

©
Government of Kerala
കേരള സർക്കാർ
2013



Regn. No. KERBIL/2012/45073
dated 5-9-2012 with RNI

Reg. No. റജി. നമ്പർ
KL/TV(N)/634/2012-14

KERALA GAZETTE

കേരള ശസ്ത്ര

PUBLISHED BY AUTHORITY

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകൃതമായ

Vol. II വാല്യം 2	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY തിരുവനന്തപുരം, ചെന്ന	12th March 2013 2013 മാർച്ച് 12	No. നമ്പർ	11
		21st Phalguna 1934 1934 ഫാൾഗുനം 21		

PART III

Stores Purchase

Irrigation Department

RE-TENDER NOTICE

[No. CE (Mech.)/T/7/2012-13]

No. CMU/P/1309/2012.

13th February 2013.

The Chief Engineer, Mechanical, Irrigation, Thiruvananthapuram for and on behalf of the Governor of Kerala invites sealed superscribed tenders, in prescribed form from the reputed firms or their associates, for the supply of Water Hyacinth Harvester.

Quantity—One Number.

EMD—` 60,000.

Cost of tender form—` 9,000+VAT 4%+Cess
(` 9,364).

Date, time and office of sale of tender documents—On all working days between 11 a. m. to 3.30 p. m. from 26-2-2013 to 8-3-2013 from the Office of the Chief Engineer Mechanical, PWD, Office of the Chief Engineer Mechanical, Public Office Buildings, Museum P. O., Thiruvananthapuram-33.

Last date, time and office of submission of filled up tenders—15-3-2013 upto 4 p. m. Before the Superintending Engineer and Deputy Chief Engineer Mechanical, PWD, O/o the Chief Engineer, Mechanical, Public Office Buildings, Museum P. O., Thiruvananthapuram-33.

Date, time and office of opening of Technical Bid—15-3-2013 at 4.30 p. m. on before the Superintending Engineer and Deputy Chief Engineer Mechanical, PWD, O/o the Chief Engineer, Mechanical, Public Office Buildings, Museum P. O., Thiruvananthapuram-33.

Tender documents can be obtained from the above office with proper request and can be obtained by post from the above office on payment value of tender documents and an additional amount of ` 50 (towards the postal and incidental charges). Department will not be responsible for any postal delay. Costs of tender forms are not refundable under any circumstances. Cheque, draft, postage stamps etc. will not be accepted for the cost of tender forms. Tender forms are not transferable.

Tender, complete in all respects should be submitted in sealed cover 'C' containing two sealed covers 'A' and 'B'. The cover 'A' should contain technical bid along with Earnest Money Deposit and preliminary agreement and cover 'B' for price bid. All covers should superscribe Tender Number, name of Work and Address. The tenders should reach this office in the scheduled time noted above. Late tenders will not be accepted. The Cover 'A' containing technical bid and EMD will be opened at scheduled time noted above in the presence of the bidders or their authorized representatives present at that time. The technical bid without sufficient EMD and preliminary agreement will be summarily rejected. The date and time of opening of price bid will be intimated directly to the firms who qualify in the technical bid. The bidders should accompany a preliminary agreement executed in prescribed form in Kerala Stamp Paper worth ` 100. The format of agreement is available in tender schedule. If the date opening of technical bid is happened to be declared public holiday the technical bid will be opened on the next working day at the same place and time.

Firms outside Kerala requiring stamp paper for executing preliminary agreement should send an additional amount of ` 135 (` 100 towards the cost of stamp paper and ` 35 for incidental charges) by money order along with an application. More details of this tender, if any, can be had from this office.

All other existing conditions related to tender in Irrigation Department will be applicable in this case also. The undersigned reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

കേരള ടവർണ്ണർക്കുവേണ്ടി ജലസേചന വകുപ്പ്, മെക്കാനിക്കൽ വിഭാഗം ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ, തിരുവനന്തപുരം വാടകൾ ഹയാസിൽ ഹാർവല്ലർ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് പ്രമുഖ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നോ അവരുടെ അംഗീകൃത വിതരണക്കാരിൽ നിന്നോ മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

എണ്ണം—നേന്.

നിരത്വവച്ചു—` 60,000.

ദർഘാസു ഫോറ്റിനു വില—` 9,000 + 4% VAT+ ഐസിഎൽ (` 9,364).

ദർഘാസു പ്രമാണം ലഭിക്കുന്ന ആഫീസും തീയതിയും സമയവും—ചീഫ് എഞ്ചിനീയറുടെ കാര്യാലയം, മെക്കാനിക്കൽ, ജലസേചന വകുപ്പ്, പബ്ലിക് ആഫീസ് കെട്ടിടം, മുസിയം പി. ഓ., തിരുവനന്തപുരം-695 033-ൽ നിന്നും 26-2-2013 മുതൽ 8-3-2013 വരെയുള്ള എല്ലാ പ്രവർത്തി ദിവസങ്ങളിലും പകൽ 11 മണി മുതൽ വൈകുന്നേരം 3.30 വരെ ലഭിക്കുന്നതാണ്.

എൻപിച്ചു ദർഘാസുകൾ സമർപ്പിക്കേണ്ട തീയതിയും സമയവും—15-3-2013 വൈകുന്നേരം 4 മണിവരെ, സുപ്രേണ്ടിംഗ് എഞ്ചിനീയർ ആർ ഡെപ്പുട്ടി ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ (മെക്കാനിക്കൽ), പി.ഡബ്ല്യൂ.ഡി. മെക്കാനിക്കൽ ചീഫ് എഞ്ചിനീയറുടെ കാര്യാലയം, പബ്ലിക് ആഫീസ് കെട്ടിടം, മുസിയം പി. ഓ., തിരുവനന്തപുരം-695 033.

സാങ്കേതിക ബില്ല് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—15-3-2013 വൈകുന്നേരം 4.30 മണിക്ക്, സുപ്രേണ്ടിംഗ് എഞ്ചിനീയർ ആർ ഡെപ്പുട്ടി ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ (മെക്കാനിക്കൽ), പി.ഡബ്ല്യൂ.ഡി. മെക്കാനിക്കൽ ചീഫ് എഞ്ചിനീയറുടെ കാര്യാലയം, പബ്ലിക് ആഫീസ് കെട്ടിടം, മുസിയം പി. ഓ., തിരുവനന്തപുരം-695 033.

ദർഘാസു പ്രമാണങ്ങൾ ആവശ്യമുള്ളവർ മേൽപ്പറ്റി ആഫീസിൽ ഉചിതമായ അപേക്ഷ നൽകിയാൽ നേരിട്ട് ലഭിക്കുന്നതാണ്. തപാലിൽ ദർഘാസു പ്രമാണങ്ങൾ ആവശ്യമുള്ളവർ അപേക്ഷയോടൊപ്പം ദർഘാസു ഫോറ്റിനും വിലയ്ക്ക് പുറമേ ` 50 (പോസ്റ്റ് ചാർജ്ജ്) മേൽപ്പറ്റി വിലാസത്തിൽ അയച്ചുതന്നാൽ ദർഘാസു ഫോറ്റം ലഭിക്കുന്നതാണ്. തപാൽ വകുപ്പിന്റെ വൈകല്യിന് വകുപ്പ് ഉത്തരവാദി ആയിരിക്കില്ല. ദർഘാസു ഫോറ്റിനും വില ഏതൊരു സാഹചാര്യത്തിലും തിരിച്ചു നൽകുന്നതല്ല. ചെക്ക്, ഡ്രാഫ്റ്റ്, പോസ്റ്റ് റൂഡ് മുതലായവ ദർഘാസു ഫോറ്റിനും വിലയായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ദർഘാസു ഫോറ്റിൽ കൈമാറാൻ പാടുള്ളതല്ല.

ദർഘാസുകൾ പുറമ്പ് രൂപത്തിൽ നൽകേണ്ടതാണ്. മുദ്രവച്ച 'C' എന്നു രേഖപ്പെടുത്തിയ കവറിൽ മുദ്രവച്ച 'A' എന്നും 'B' എന്നും രേഖപ്പെടുത്തിയ രണ്ടു കവറുകൾ ഉള്ളടക്കം ചെയ്യണം. ഇതിൽ മുദ്രവച്ച 'A' എന്ന സാങ്കേതിക ബില്ല് കവറിൽ സാങ്കേതിക ബില്ലും, നിരത്വവച്ചും പ്രാമാഖ്യിക കരാറും അടങ്കിയ മുദ്രവച്ച 'A' എന്ന സാങ്കേതിക ബില്ല് കവർ സന്നിഹിതരായിട്ടുള്ള കരാറുകാരുടെയോ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടെയോ മുന്നിൽവച്ച് നിശ്ചിത തീയതിക്കും സമയത്തിനും തുറക്കുന്നതാണ്. ആവശ്യമായ നിരത്വവച്ചും ഇല്ലാത്തതും പ്രാമാഖ്യിക കരാർ ഉള്ളടക്കം ചെയ്യാത്തതുമായ ദർഘാസുകൾ നിരുപാധികം നിരസ്സിക്കുന്നതാണ്. പ്രാമാഖ്യിക ബില്ല് അടങ്കിയ കവർ 'B' തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും സാങ്കേതിക ബില്ല് സുക്ഷ്മ പരിശോധന നടത്തിയതിനുശേഷം അർഹരായവരെ നേരിട്ട് അഭിയിക്കുന്നതാണ്. കരാറുകാർ ഒരു പ്രാമാഖ്യിക കരാർ ` 100 വിലയുള്ള മുദ്രപത്രത്തിൽ സാങ്കേതിക ബിലിനോടൊപ്പം ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരിക്കണം. കരാറിന്റെ മാതൃക ദർഘാസുനോടൊപ്പം ലഭ്യമാണ്. സാങ്കേതിക

விய துருக்குந விவசங் ஏதெக்கிலும் காரணத்தால் பொது அவயியாளன்கிற தொடுக்குத் திருப்புதலை விவசங் ஹதே சமயத்து 0 சமலத்து 0 சாக்கதீக விய துருக்குநதான.

അപേക്ഷയോടൊപ്പം 135 ഓരോ ദർശാസിനുനുവേണ്ടി അയച്ചുതന്നാൽ കേരളത്തിന് വെളിയിലുള്ള കരാറുകാർക്ക് മുദ്രപത്രം അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ് (ഇതിൽ 100 മുദ്രപത്രങ്ങിലേക്ക് വിലയും 35 ഇൻസിഡയർഗ്ഗൽ ചാർജ്ജും ആകുന്നു). ദർശാസ്യമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ കി ആഹീസിൽ അനേകിപ്പാൽ ലഭ്യമാണ്.

ଜାଲବେଚନ କହୁଣ୍ଡିଲ ଦର୍ଶାଯାଏନ୍ତିମାଟି ବସ୍ତିପ୍ରକାଶକ
ନିଲବିଲୁଛି ଏହିଲା ନିଯମଙ୍ଗଳକୁ ହୁତିଗୁଣ ବ୍ୟାକକମାଣ୍ଡ.
ଆପଣଙ୍କ ମହିତି ରେ କାରଣବୁଝ କୁଟାରେ ହୁଏ ଦର୍ଶାଯାଏନ୍ତିମାଟି
ନିରସିକାଣଙ୍କୁଛି ଆଯିକାରଂ ତାବେ ଷ୍ଟ୍ରିକ୍ଟିରିକୁଣ
ଉଦ୍ଯୋଗଶମନିର ନିଷ୍ଠିପତମାଣ୍ଡ.

Office of the Chief Engineer,
Mechanical, Public Office Building,
Museum P. O., (Sd.)
Thiruvananthapuram-33. *Chief Engineer (Mechanical).*

ബർമ്മാസ് പരമ്പരാഗം

നമ്പർ ഡിജിറ്റൽ ഫോം

2013 ഫെബ്രുവരി 13.

ദർഘാവന് നമ്പരും സാമ്പത്തികയുടെ പേരും എല്ലാബും— 8/
ഇ.എ.ഡി./2012-13—റബ്ബർ മോൾഡിംഗ് ഹൈവി ഡ്യൂട്ടി സക്ഷൻ
ഹോസ് വിത്ത് റബ്ബർ പ്ലാസ്റ്റിക് എം. ഡി. 305 എം. എം.
ഡി. ഡി. 381 എം. എം. ടീംിം 2440 എം. എം. (സാമ്പിൾ പ്രകാ-
രം)—1

ദർശനാസ് പ്രമാണത്തിന്റെ വില—അസ്സൽ— 400+ ഏസ്.
ഒ.

മുദ്രശം അടക്കാൽ തുക— 1,48,000.

നിരത്വവും—ക്രാട് ചെയ്യുന്ന തുകയുടെ 2.5%.

കാലാവധി—15 ദിവസം.

ദർശനാസ്ഥ പ്രമാണങ്ങളുടെ വിൽപ്പന—എക്സിക്യൂട്ടിവ് എസ്പിനീയർ, മെകാനിക്കൽ ഡിവിഷൻ, ആലപ്പുഴയുടെ കാര്യാലയത്തിൽ നിന്ന് 4-3-2013 മുതൽ 11-3-2013 പ്രവർത്തി ദിനങ്ങളിൽ രാവിലെ 11 മണിമുതൽ ഉച്ചത്ത് 1 മണിവരെ.

ഒരുപാസ് സീക്രിട്ടിക്കേറ്റ തൈയതിയും സമയവും—
15-3-2013 വെള്ളുന്നേരം 3.30 മണിവരെ.

ദർശനാസ്സ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—15-3-2013
വെവക്കുന്നേരം 4.30 മണി.

മറ്റു വ്യവസ്ഥകൾ

1. ദർശനാസ് പ്രമാണ തിരുന്നൂള്ട് അപേക്ഷയോടൊപ്പം സമാന പ്രവർത്തികളിൽ പരിചയം കാണിക്കുന്ന സാക്ഷ്യപത്രം റാജരാജേണ്ടതാണ്.

2. ദർശാസ് സംബന്ധിച്ച് ജലവിഭവ വകുപ്പിൽ നിലവിലുള്ള എല്ലാ വ്യവസ്ഥകളും ഈ ദർശാസിനും ബാധകമാണ്.
3. നിയമിത സമയം കഴിഞ്ഞു ലഭിക്കുന്ന ദർശാസുകൾ സ്ഥിരക്രിക്കൂന്തല്ല.
4. പ്രമാണങ്ങൾ തപാലായി ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രമാണ തിരിക്കേ വിലയോടൊപ്പും 75-ന്റെ സ്തൂപ് പതിച്ച കവർ കൂടി അയയ്ക്കേണ്ടതാണ്.
5. ഏതെങ്കിലും കാരണത്താൽ ടി ഡിവസം അവധിയാവുകയാണെങ്കിൽ അടുത്ത പ്രവർത്തി ഡിവസം ദർശാസ് തുറക്കുന്നതായിരിക്കും.
6. കവറിനുപുറത്ത് ദർശാസ് നമ്പർ വ്യക്ത മായി രേഖപ്പെടുത്തണം.
7. ദർശാസ് വിജിച്ചിരിക്കുന്ന സാമഗ്രികൾക്ക് മിനിമം 6 മാസത്തേക്ക് മാനുഫാക്ചറിംഗ് ഡിഫക്രമ്മുലം ഉണ്ടാകുന്ന കേടുപാടുകൾക്ക് നിരുപായിക്കാൻ റീപ്രോസ്സമർഥ്ഥം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതാണ്.

എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയറുടെ
കാര്യാലയം, ജലസേചനവകുപ്പ്,
മെക്കാനിക്കൽ ഡിവിഷൻ, (ഒപ്പ്)
ആലപ്പുഴ. എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ.

ബർല്ലാസ് പരമ്പരാഗം

നമ്പരം ഡി.1/ഡി. എൽ./2012-13(3). 2013 ഫെബ്രുവരി 16.

கேராத ஸவர்ண்ணர்க்குவேண்டி பாலக்காட் செருகிட
ஜலஸேசன விடையா ஏக்ஸிகியூட்டிவ் ஏஹினியர் தாഴை
பள்ளுந பிரயூத்திக்கு நிறீத யோக்கத்திலே கராருகாறில்
நினைந பிரயூத்தியுடை பேச் அலேவங் செய்திடுதல்
முடிவு வசூ மது ர ஸபா வமுதல் தர்லா ஸு கஶ்
க்ஷணிசூக்காத்துநை. தர்லாஸுகல் 13-3-2013 உத்திரின்த் 3
மளிவரை ஸிக்ரிக்குத்து அனை திவங் ஸுவஸஂ உத்திரின்த் 3.30
மளிக்க ஹாஜராயிடுதல் கராருகாருடை ஸானிலுப்பதின்
தர்லா ஸு கஶ் தூர க்கு ந தூ மா ள். ஏதெ கிலியுந
காரணவாக நிறீத திவங் ஸுவஸஂ அவயியாயிருநாக்
அதிகந்த பிரயூத்தி திவங் ஸுகல் பரிசளிக்கு
நாடாங்.

ପ୍ରସରିତିଯୁକ୍ତ ପେରୁ ଅନକର୍ତ୍ତ ତୁଳିତୁ—ପାଲକାର୍କ ମେମନର ହୀଗେଷଙ୍କ ଯିବିଷଙ୍କ କିଶିଲୁହୁ ଲିମ୍ବର୍ଦ୍ଦ ହୀଗେଷଙ୍କ ସକ୍ତିମୁକୁଳିଲେଖକ ଓ ଯିତେ ହୁମେଞ୍ଚିଲ୍ଲ ଓ ଟୋକାନ୍ତିମେହାରମର, ଧୂର୍ବଳିକୁକର୍ମ ସାହେବ ଚେତ୍ତି— 4,25,500.

നിരത്വവും—അടക്കൽ തുകയുടെ 2.5% (` 10,700).

ദർഘാസ് പ്രമാണത്തിന്റെ വില— 900 + 5% വാറ്റ്.

ഒരുപാസ് ഫോറങ്കൾ വിൽക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—5-3-2013 ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിവരെ.

ജോലി പുർത്തിയാക്കുവാനുള്ള കാലാവധി—45 ദിവസം.

କରାଗୁକାରୁଚ ଯୋଗ୍ୟତ—ପାତାମରାମ ତଥୀ ଵକ୍ରପୂର୍ଣ୍ଣ ଲୁହକ୍ଷିତିକରେ ଏୟ.ବି. ବିଭାଗଙ୍କୁ ସମୟପ୍ରଦ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନିକଳିତି ପ୍ରବର୍ତ୍ତନି ପରିଚୟମୁହଁ ଏୟ. ଏୟ. ଏୟ. ରଜିସ୍ଟ୍ରେଡ୍ସନ୍ସ୍କୁଳ୍ଟ ସମ୍ପାଦନଙ୍କର, ଲ୍ୟାର୍ଡକର ନିରମାତାଙ୍କର, ଲ୍ୟାର୍ଡକର ଯୀଲେଙ୍କର ତୁଳନାତିଥିବାର.

ദർശാന് പ്രമാണങ്ങൾക്കായി പാലക്കാട് മെമരർ
ഹറിഗേഷൻ ഡിവിഷൻ ഓഫീസിൽ പ്രമാണ തീരുമ്പ്
വിലയും വിൽപ്പന നികുതിയും അടച്ച് 5-3-2013-ാം തീയതി
ഉച്ചതിരിന്ന് ഒരു മൺിക്കുള്ളിൽ അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാണ്.

പുരിപ്പിച്ച ദർശാന് 100-രുൾ മുദ്രപത്രത്തിൽ ടെപ്പ്
ചെയ്ത പ്രാമാണിക ഉടമ്പടി, നിരത്രവ്യും ഇവ അടക്കം ചെയ്ത
സിൽ വെച്ച കവറുകൾ പ്രവർത്തിയുടെ പേരെഴുതി 13-3
-2013-ാം തീയതി ഉച്ചതിരിന്ന് 3 മൺിക്കുമുമ്പ് ഈ ഉ
ഓഫീസിൽ തപാലിൽ സ്പീഡ് പോസ്റ്റായി മാത്രം
സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. തപാലിൽ ഉണ്ടാകുന്ന കാലതാമസത്തിന്
ഈ വകുപ്പ് ഉത്തരവാദിയാകുന്നതല്ല.

ജലസേചന വകുപ്പിലെ ദർശാനസുകൾ സംബന്ധിച്ച മറ്റു
വ്യവസ്ഥകൾ മേൽ പ്രവർത്തികൾക്കും ബാധകമാണ്.

എക്സിക്യൂട്ടീവ്
എഞ്ചിനീയറുടെ കാര്യാലയം,
ചെറുകിട ജലസേചന വിഭാഗം, (പ്പ്)
പാലക്കാട്. എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ.
